

**OPŠTI USLOVI PRODAJE „TRIMO“ d.o.o. br. 3/2017****1. Predmet uslova:**

1.1. Ovi opšti uslovi uređuju obligacione odnose između društva „TRIMO“ d.o.o., Prijateljeva cesta 12, Trebnje, Slovenija (u daljem tekstu prodavac) i kupaca robe i proizvoda (u nastavku: kupac) iz njegovog prodajnog programa (u daljem tekstu roba).

1.2. Ovi opšti uslovi se odnose na sve odnose između prodavca i kupaca, osim ako se prodavac i kupac za pojedinačni slučaj ne dogovore drugačije. U slučaju nedoumice, za drugačiji dogovor se uzimaju u obzir samo dogovori u pisanom obliku. Ovi prodajni uslovi preovlađuju nad uslovima kupovine kupca, osim ako se kupac i prodavac pismenim putem ne dogovore drugačije.

**2. Prodajni program**

2.1. Prodavac može bez prethodnog obaveštenja da u program uvede novu robu ili da određenu robu izbaciti iz prodajnog programa, a dužan je da isporuči robu, za koju je već potvrdio narudžbinu.

**3. Ponude i narudžbine**

3.1. Prodavac šalje kupcu ponudu koja sadrži količinu, cenu i predviđeni neobavezujući rok isporuke s obzirom na specifikaciju proizvoda u potraživanju kupca.

3.2. Sve ponude bez odgovarajuće pisane narudžbine kupca za prodavca su neobavezujuće.

3.3. Prodavac garantuje uslove iz ugovora, odnosno predračuna, samo u okviru važnosti ponude, odnosno predračuna.

3.4. Smatra se da je narudžbenica kompletna onda kada sadrži sve podatke koji su potrebni za proizvodnju robe, naročito, ali ne samo, količinu i specifikaciju pojedinih tipova, kvalitet, tip, nacrt, specifične karakteristike i nameravanu upotrebu robe, vreme i mesto predviđene isporuke i prioritete izrade i isporuke. Ako neki od podataka nedostaje, uzima se, smatra se da su se stranke u ovom delu dogovorile za standardne karakteristike prodavčeve robe.

3.5. Robu prodavac proizvede ili isporučuje na osnovu sadržaja pisane narudžbenice u kojoj se poziva na broj ponude, odnosno predračuna prodavca i 'Opšte uslove prodaje TRIMO d.o.o.' i pisane potvrde o prijemu narudžbenice - Potvrda narudžbine. Telefonska narudžbina je važeća u slučaju da prodavac šalje pisanu potvrdu narudžbine - Potvrdu narudžbine i da je kupac potvrdi potpisom.

**4. Cene**

4.1. Prodavac u svojim ponudama, odnosno predračunima, uzima u obzir cene iz trenutno važećih cenovnika. Sve cene važe za FCA skladište prodavca, osim ako u ponudi nije zapisano drugačije. U svim slučajevima se primenjuje najnovije izdanje INCOTERMS, izdatih od strane Međunarodne trgovačke komore iz Pariza (International Chamber of Commerce), koji se koriste u ponudama, potvrdama narudžbenica i fakturama, kao i prilikom zaključivanja o prelasku opasnosti.

4.2. Standardna ambalaža za drumski prevoz uključena je u cenu, a transportne troškove do kupca i drugu transportnu ambalažu obračunava prodavac posebno, prema onome što navedeno u ponudi odn. u Potvrdi narudžbine.

4.3. Robu, za koju prodavac potvrdi narudžbinu, on mora da isporuči po ceni koja je važila u vreme narudžbine. Dogovorena cena važi za uslove, dogovorene u Potvrdi narudžbine. Prodavac ima pravo da promeni uslove isporuke u slučaju bilo kakve promene u količinama, planovima, načinu isporuke odnosno preuzimanja, specifičnim karakteristikama ili svrsi upotrebe robe, a takođe ima pravo na povraćaj svih nastalih troškova (kao i troškova zbog višestruke organizacije rada u procesu) i eventualne štete zbog kasnijih izmena narudžbine od strane kupca.

4.4. Sve dažbine u državi primaoca robe, uključujući takse, carine, doprinose... trošak su kupca, osim ako u Potvrdi narudžbine nije dogovoreno drugačije.

**5. Definicija radnog dana**

5.1. »Radni dan« je vremenski period od 10 uzastopnih sati, i to od 06:00 h do 16:00 h istog dana, osim subote, nedelje, državnih praznika i neradnih dana, u skladu sa trenutno važećim zakonodavstvom u Republici Sloveniji.

## 6. Rokovi isporuke

- 6.1. Informativni rokovi isporuke navedeni su u ponudi, odnosno predračunu prodavca.
- 6.2. Rok isporuke određuju prodavac i kupac, sporazumno, prilikom svake pojedinačne narudžbine. Konačni rok isporuke je određen u Potvrdi narudžbine koju prodavac šalje naručiocu. Dogovoreni rok isporuke važi u slučaju, ako kupac pošalje konačnu specifikaciju najmanje 3 sedmice (za Trimoterm) / 5 sedmica (za Qbiss One) pre planirane proizvodnje odn. otpreme robe i uz uslov blagovremenih isporuka ulaznih materijala od strane dobavljača prodavca. U suprotnom prodavac ima pravo da izmeni uslove iz ove potvrde narudžbine i da odredi novi rok isporuke. Konačnom specifikacijom se smatra datum, kad je konačno usklađena i potvrđena specifikacija od poslednje važeće i usvojene izmene.
- 6.3. Prodavac obaveštava kupca o spremnosti robe za otpremanje putem elektronske pošte.
- 6.4. Prodavac odgovara kupcima za pravilnu i pravovremenu isporuku onda kada poslatu pisanu narudžbinu od strane kupca prodavac pismenim putem potvrdi u Potvrdi narudžbine.

## 7. Uslovi plaćanja

- 7.1. Uobičajeni rok plaćanja je 30 dana od dana izdavanja računa. Kupac je dužan da u roku od 8 dana nakon prijema Potvrde narudžbine ili potpisivanja ugovora da dostavi neopozivu bezuslovnu bankarsku garanciju, izdatu od strane prvoklasne banke, prihvatljivu za prodavca u korist prodavca kao osiguranje plaćanja, ili da obezbedi drugo odgovarajuće osiguranje plaćanja, koje potvrdi prodavac.
- 7.2. U slučaju drugačijih uslova plaćanja, zapisanih u Potvrdi narudžbine ili u sklopljenom ugovoru između prodavca i kupca, važe uslovi, određeni u Potvrdi narudžbine ili u ugovoru.
- 7.3. Smatra se da je plaćanje izvršeno onda kada se novac nalazi na računu prodavca.
- 7.4. Prodavac ima pravo da prilikom kašnjenja plaćanja naplati zakonske zatezne kamate i sve troškove koje ima u vezi sa naplatom duga. U slučaju kašnjenja kupca sa plaćanjem ili neispunjavanja drugih uslova plaćanja i finansijskih osiguranja, prodavac ima pravo da odmah zaustavi sve naredne isporuke i da zahteva dodatno osiguranje za preostali deo isporuke, kao i naknadu celokupne štete koja je prodavcu nastala zbog obustavljanja isporuka i prekida radova.
- 7.5. Prodavac ima pravo da zahteva avans za rezervisani materijal, ako se promeni rok isporuke iz tačke 6.4., zbog razloga na strani kupca.

## 8. Preuzimanje robe

- 8.1. U slučaju preuzimanja robe u sedištu prodavca, kupac mora da preuzme robu količinski i kvalitativno pre utovara na prevozno sredstvo. Kupac mora da najavi preuzimanje najkasnije 2 dana pre predviđenog preuzimanja. Prevoznik kupca se mora prijaviti za preuzimanje u Odeljenju interne logistike, otpreme i transporta prodavca najkasnije do 12 sati tekućeg radnog dana ukoliko želi da preuzme robu najkasnije do kraja sledećeg radnog dana. U slučaju sopstvenog prevoza kupac mora da obezbedi odgovarajući kamion za prevoz s obzirom na dimenzije robe, inače prodavac ima pravo da odbije utovar.
- 8.2. Ako kupac ne preuzme robu u roku od 7 dana od datuma prijema obaveštenja o spremnosti za preuzimanje, prodavac može da zahteva naknadu od 0,5 % prodajne vrednosti robe, koja je u pripravnosti za preuzimanje, za svaku sedmicu kašnjenja zbog troškova koje prodavac ima zbog kašnjenja kupca prilikom preuzimanja robe.
- 8.3. U slučaju preuzimanja na mestu navedenom u tovarnom listu ili otpremnici, kupac mora da istovari robu najkasnije u roku od 4 sata i, pre ili u toku istovara, da izvrši kontrolu robe. O oštećenjima potrebno je sačiniti zapisnik koji potpisuju prevoznik i primalac robe. Oštećenu robu je potrebno fotografisati pre odnosno najkasnije u toku istovara. Kupac, odnosno primalac robe, mora prilikom istovara da poštuje uputstva prodavca. Reklamaciju sa fotografijama kupac je dužan da pošalje prodavcu najkasnije u roku od 48 sati. Ukoliko kupac nije blagovremeno, konkretizovano i pravilno reklamirao greške, reklamacija kupca se smatra neosnovanom.
- 8.4. Standardni način istovara paketa dužine do 8 metara je viljuškarom. Prodavac mora pismeno da potvrdi kupcu drugačiji način istovara. Primalac robe je dužan da pakete, duže od 8 metara istovari u skladu sa uputstvima prodavca.
- 8.5. Roba koja je vraćena prodavcu ne sme da ima drugih oštećenja osim onih reklamiranih i mora biti vraćena prodavcu u dogovorenom roku.
- 8.6. Vidljive greške kupac mora odmah da reklamira, odnosno u roku od osam dana nakon preuzimanja robe. Pravila u trgovinskom prometu o pregledu robe i prijavljivanju grešaka ostaju važeća. Ako u roku od

osam radnih dana nakon prispeća robe na dogovoreno mesto nisu prijavljene reklamacije za robu, smatra se da je roba prihvaćena.

## 9. Zadržavanje svojine

9.1. Roba ostaje u vlasništvu prodavca sve do izmirenja svih obaveza od strane kupca, bez obzira na njihovo utemeljenje.

9.2. U slučaju da kupac postupa u suprotnosti sa Potvrdom narudžbine ili sklopljenim ugovorom, naročito uz kašnjenje plaćanja, prodavac ima pravo da već isporučenu robu uzme nazad. To ne znači da je prodavac odstupio od ugovornog odnosa, osim ako to izričito ne izjavi u pisanom obliku.

## 10. Garancija

10.1. Prodavac izjavljuje da su svi upotrebljeni materijali prvoklasni. Kupac mora proizvode da upotrebljava kao dobar domaćin i u skladu sa uputstvima prodavca.

10.2. Garancija ne važi za proizvode oštećene tokom prevoza, usled nestručne montaže ili upotrebe pod uslovima koji su nenormalni u odnosu na podatke iz upita i u slučaju nepoštovanja uputstva prodavca.

10.3. U slučaju kašnjenja prilikom preuzimanja robe krivicom kupca, garantni rok počinje da teče od dana kada kupac počne da kasni.

10.4. Garancija za MODULARNE FASADNE ELEMENTE Qbiss One iznosi 10 (deset) godina za antikorozivnu zaštitu od datuma otpremanja kod standardnih korozivnih opterećenja C2 u skladu sa EN ISO 12944-2, osim ukoliko nije dogovoreno drugačije.

10.5. Garancija za PROTIVPOŽARNE KROVNE i FASADNE PANELE Trimoterm traje 5 (pet) godina za antikorozivnu zaštitu od dana otpremanja kod standardnih korozivnih opterećenja C2 u skladu sa EN ISO 12944-2, osim ako nije dogovoreno drugačije.

10.6. Garancija za KROVNE POKRIVAČE i PROFILISANI LIM Trimoval: traje 5 (pet) godina od dana otpreme kod standardnih korozivnih opterećenja C2 u skladu sa EN ISO 12944-2 i uz uslov da je unutrašnja strana pokrivača/profilacije provetravana, osim ako nije dogovoreno drugačije.

10.7. Prodavac ne daje garanciju za akustične panele.

10.8. Posebni oblici garancija mogući su samo na osnovu posebnog zahteva koji mora biti naveden već u samom upitu od strane kupca.

10.9. Prodavac garantuje odstupanje nijanse površine elemenata, panela i limova u skladu sa smernicom IFBS 5.01 - tačka 1.2.4., i to  $AE \cdot ab < 2$  po metodi CIELAB, ukoliko nije drugačije dogovoreno.

10.10. Prodavac zadržava pravo da izabere da li će robu sa greškom da zameni novom, da li će se pobrinuti za otklanjanje grešaka na prvobitnoj robi, ili će ponuditi odštetu.

10.11. Prodavac ni u kom slučaju ne odgovara za troškove koji bi premašili troškove rada ili materijala potrebnog za obnovu robe sa greškom da bi bila u takvom stanju koje bi ispunjavalo zahteve za period prvobitnog roka garancije.

10.12. Ukoliko bi otklanjanje greške zahtevalo preterane troškove odn. tehnički je neizvodljivo, kupac ima pravo da otkáže ugovorni odnos i da zahteva smanjenje dogovorene kupoprodajne cene.

10.13. Prigovor kupca u vezi sa jemstvima i garancijom ne važi u slučaju da kupac vrši zahvate, popravke, ili pokušava da vrši popravke, kao i ako to učini neovlašćeno treće lice. Rezervni delovi prelaze u svojinu prodavca. Prodavac jemči za popravke koje je sam izveo. Zamenjeni delovi prelaze u vlasništvo prodavca.

10.14. Ako prodavac nije spreman na zamensko ispunjenje, ili nije u stanju da ga ostvari, ili se njegove treći put izvedene popravke pokažu kao neefikasne, kupac ima pravo da odstupa od ugovornog odnosa i da zahteva smanjenje dogovorene kupoprodajne cene.

10.15. Iz jemstava i garancije izuzeti su elementi ili delovi elemenata koji su podložni brzom habanju ili oštećenju i proizvodi koji nisu bili održavani u skladu sa važećim uputstvima prodavca.

10.16. Iz jemstava i garancija izuzeta su odstupanja koja su posledica nepoštovanja redosleda i lokacije montaže na objektu koji su određeni od strane prodavca i definisani oznakama na dokumentima proizvođača odn. obeleženi na samim proizvodima.

10.17. Ukoliko kupac od prodavca zahteva da treba obaviti pregled odn. prilikom tog pregleda se utvrdi da su navodne greške odn. reklamacija neopravdani, kupac mora prodavcu da nadoknadi troškove pregleda i nastalu štetu.

## 11. Uputstva za montažu i održavanje

11.1. Pre početka montaže kupac je dužan da se pridržava Uputstava za montažu i održavanje koja su na raspolaganju na internet stranici prodavca. Kupac preuzima kompletnu odgovornost da se sa Uputstvima za montažu i održavanje upoznaju lica, koja će vršiti montažu, pregled i održavanje objekta.

## 12. Odgovornost

12.1. Prodavac ne odgovara ni za kakvu štetu koja bi nastala kod kupca kao posledica njegovih kašnjenja u ispunjavanju ugovornih obaveza, a naročito zbog nepravilnih ili netačnih podataka, specifikacija, projekata ili bilo kojih drugih informacija obezbeđenih od strane kupca i ima pravo da traži povraćaj svih eventualnih troškova, gubitaka, ili štete koji su nastali zbog navedenog. Kupac odgovara prodavcu za svu nastalu štetu i troškove koje je prodavac pretrpeo zbog pogrešnih podataka datih od strane kupca, posebno u slučaju smanjenja ili otkazivanja narudžbe.

12.2. Za štete koje nisu nastale neposredno na robu, prodavac ne odgovara, a naročito ne za izgubljenu dobit i/ili druge materijalne ili nematerijalne štete kupca. Opisano ograničenje odgovornosti ne važi ako se šteta prouzrokuje namerno ili iz velikog nemara. Pošto je odgovornost isključena ili ograničena, to važi i za saradnike, zaposlene, zastupnike i dopunske pomoćnike prodavaca.

## 13. Viša sila

13.1. Nemogućnostima ispunjenja za koje prodavac ne odgovara, smatraju se okolnosti kao što su viša sila, mere državnih organa i drugi događaji koje nije moguće sprečiti, otkloniti ih, ili ih zaobići, dakle prilike na koje stranka ne može da utiče. Nedostatak materijala na svetskom tržištu lima ili mineralne vune ili kašnjenje dobavljača računaju se kao viša sila.

13.2. U slučaju da ispunjenje ugovornih obaveza postane otežano ili nemoguće zbog takvih okolnosti, obaveza prestaje tokom onog vremena kada je njeno ispunjenje otežano ili nemoguće, tj. ako nastale okolnosti nije mogla da spreči, otkloni ih ili ih izbegne. Takve okolnosti stranku tokom tog vremena oslobađaju od izvršenja obaveza i odštetne odgovornosti usled neispunjavanja ugovornih obaveza.

13.3. Stranka koja potražuje koristi na nemogućnost ispunjenja, mora da postojanje takvih okolnosti koje isključuju njenu odgovornost dokaže i o tome obavesti suprotnu stranku, tj. čim sazna za nastupanje takvih okolnosti. Na isti način mora stranka da obavesti suprotnu stranku o prestanku okolnosti koje su prouzrokovale nemogućnost ispunjenja. Ako suprotna stranka nije odgovarajuće ili odmah obavještena, stranka koja koristi pravo na nemogućnost ispunjenja odštetno je odgovorna za nastalu štetu.

13.4. Nemogućnost ispunjavanja obaveza prema ovoj odredbi presuđuje se u skladu sa važećim zakonodavstvom i sudskom praksom.

13.5. Ako okolnost traje više od 6 (šest) meseci, prodavac i kupac se dogovaraju o promeni ili prestanku važnosti ugovora, odnosno narudžbine.

13.6. Prodavac ne snosi odgovornost ni za kakvo kašnjenje prilikom ispunjavanja ili neispunjavanja obaveza iz ovog ugovornog odnosa, ukoliko je kašnjenje prilikom ispunjavanja ili neispunjavanje posledica uzroka van njegove razumne kontrole i do njih dolazi bez krivice ili nemara, uključujući, bez ograničenja, nemogućnost dobavljača, podizvođača i špeditera ili prodavca da ispune svoje obaveze prema ovom ugovoru, ovo poslednje pod uslovom da će prodavac proslediti trenutno pisano obavještenje, sa svim detaljima o nastanku i razlozima. Datumi ispunjenja obaveza se produžavaju za onoliko vremena koliko je izgubljeno usled nastanka takvih razloga, ako ugovorne stranke još uvek imaju interes.

## 14. Promenjene okolnosti

14.1. Ako nakon sklapanja ugovora nastanu okolnosti koje otežavaju ispunjenje obaveza jedne stranke ili ako se zbog njih ne može dostići namera, a u oba slučaja u tolikoj meri da ugovor očigledno više ne odgovara očekivanjima ugovornih stranaka i prema opštem mišljenju bi bilo nepravedno održati ga u važnosti takvog kakav jeste, stranka kojoj je ispunjenje obaveza otežano, odnosno stranka koja zbog promenjenih okolnosti ne može da realizuje ugovor, može da zahteva raskid ugovornog odnosa.

14.2. Raskid ugovornog odnosa nije moguće zahtevati ako bi stranka koja se poziva na promenjene okolnosti morala prilikom sklapanja ugovora te okolnosti uzeti u obzir ili ako bi mogla da ih izbegne, odnosno ako bi njihove posledice mogla da otkloni. U takvom slučaju je stranka koja prihvata klauzulu o promenjenim okolnostima odštetno odgovorna.

14.3. Stranka koja zahteva raskid ugovora ne može da se poziva na promenjene okolnosti koje su nastale nakon isteka roka određenog za ispunjenje njenih obaveza.

14.4. Ugovor se ne raskida ako druga stranka ponudi ili pristane da se odgovarajući ugovorni uslovi pravedno promene.

14.5. U slučaju da raskinu ugovorni odnos, stranke moraju jedna drugoj da vrate ili da izmire sve primljene usluge. Eventualno smanjenje vrednosti se u tom slučaju uzima u obzir.

## **15. Otkaz ugovora**

15.1. Prodavac ima pravo da otkáže ugovor:

- ako je zbog više sile, štrajka, ili okolnosti koje nije sam prouzrokovao u nemogućnosti da ispuni ugovorne obaveze;

- ako je kupac pismenim putem dogovoreni rok za plaćanje prekoračio za više od 14 dana i sa prodavcem nije dogovoren naknadni rok;

- ako je stranka usled velikog nemara dala neistinite podatke o svojim obavezama koje ugrožavaju njenu sposobnost ispunjavanja obaveza.

15.2. Kupac ima pravo da otkáže ugovora: - ako prodavac namerno ili usled velikog nemara prouzrokuje nemogućnost dobave

- ako se prodavac ne drži naknadno produženog roka. Naknadni rok kupac daje prodavcu prema dogovoru.

15.3. U slučaju da stranke raskinu od ugovornog odnosa, jedna drugoj moraju da vrate ili poravnaju sve primljene usluge. Eventualno smanjenje vrednosti se u ovom slučaju uzima u obzir.

## **16. Čuvanje poslovne tajne**

16.1. Stranke se obavezuju na to da će sve podatke koji proizlaze iz ugovorne dokumentacije i druge podatke koji proizlaze iz ugovornog odnosa čuvati kao poslovnu tajnu sve vreme trajanja ugovornog odnosa.

16.2. Ako postoji mogućnost da se nekoj od stranaka nanese osetna šteta zbog izdavanja poslovne tajne i nakon prestanka ugovornog odnosa, podaci će se i dalje čuvati kao poslovna tajna, a u svakom slučaju najmanje još 5 (pet) godina nakon prestanka važenja ugovora.

16.3. Poslovnim tajnom smatraju se: skice, šeme, proračuni, formule, uputstva, liste, dopisi, zapisnici, ugovorna akta i drugi podaci u materijalnom ili nematerijalnom obliku.

16.4. Stranka zbog kršenja poslovne tajne prema ovoj odredbi odštetno odgovara za materijalnu i nematerijalnu štetu.

16.5. Stranke mogu samo pismenim dogovorom da odrede izuzetke od ove odredbe.

## **17. Ustupanje potraživanja i obaveštenja**

17.1. Kupac se obavezuje da neće trećim licima da ustupi bilo kakva potraživanja od prodavca bez njegove pisane potvrde.

17.2. Stranke se slažu da se kao pisana računaju i ona obaveštenja koja se daju preko odgovarajućih sredstava telekomunikacije (elektronska pošta...).

## **18. Sporovi**

18.1. U slučaju da se sa kupcem sklopi ugovor čije odredbe nisu u skladu sa ovim uslovima, za uređivanje pojedinačnog odnosa primenjuju se odredbe ugovora. Ovi uslovi se koriste za uređivanje odnosa koje ugovor ne uređuje. U slučajevima za koje ovi uslovi izričito određuju da drugačiji dogovor nije moguć, koristi se sadržaj ovih uslova.

18.2. Svi eventualni sporovi koji mogu da nastanu u vezi sa važećim sklapanjem, kršenjem, prestankom i pravnim odnosima koji proizlaze iz ovog ugovornog odnosa, rešavaće se sporazumnim putem. Za sporove koje nije moguće rešiti na taj način, nadležan je sud u Novom mestu, a koristiće se slovenačko materijalno pravo, ako se stranke ne dogovore drugačije.